45 Année N° 3298 Le No 0,25 c. Paraît le Samedi 14 Janvier 1933

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sports - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
DOUZE francs par an
Etranger, port en sus.
On s'abonne dans tous les Bureaux de Poste

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron N° 117. C. - C. Postal Marseille 156-36
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M. - Pascal LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, Paris, 2e
et au Bureau du Journal

— ANNONCES —
Judiciaires (la ligne).....1,25
Réclames (la ligne).....1,50
Commerciales (la ligne).1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées on traite de gré à gré

Au Conseil d'Etat

LES ÉLECTIONS DU 18 OCTOBRE 1931 QUI ÉLISAIENT M. EMILE PARET Conseiller Général SONT ANNULEES

Le Conseil d'Etat, statuant au contentieux, section spéciale du contentieux, 6e sous-section, siégeant en séance publique :

Vu la protestation formée par les sieurs Bertin et Giraud, demeurant à Sisteron, la dite protestation déposée à la Préfecture du département des Basses-Alpes, le 27 octobre 1931, enregistrée au secrétariat de la section spéciale du contentieux du Conseil d'Etat, le 31 octobre 1931, et tendant à ce qu'il plaise au Conseil d'annuler les opérations électorales auxquelles il a été procédé le 18 octobre 1931, dans le canton de Sisteron, pour la nomination d'un membre du conseil général et à la suite desquelles le sieur Paret a été proclamé élu.

Ouï M. Ribière, maître des requêtes, en son rapport, ouï Me Nicolay, avocat des sieurs Bertin et Giraud, en ses observations; ouï M. Devemy, auditeur commissaire adjoint du gouvernement, en ses conclusions, sur le grief tiré de ce que les énonciations du procès-verbal des opérations électorales de la commune de Mison ont été inexactement reproduites dans le procès-verbal du recensement général des votes :

Considérant qu'il n'appartenait au bureau de recensement général des votes que de constater le résultat des opérations électorales consigné aux procès-verbaux des diverses communes et qu'il a excédé ses pouvoirs en modifiant les énonciations du procès-verbal de la commune de Mison; qu'il y a lieu, en conséquence, de rectifier le procès-verbal du recensement général des votes; qu'une fois la rectification opérée, les résultats des opérations électorales sont les suivants: votants, 1219; nombre des enveloppes trouvées dans l'urne, 1220; enveloppe en sus des émargements, 1; bulletins et enveloppes n'entrant pas en compte, 53; Paret, 584; Galici, 558; Turcan, 22; divers, 3;

Considérant que le nombre des enveloppes trouvées dans les urnes étant supérieur d'une unité au nombre des votants, il y a lieu de déduire une unité tant des suffrages exprimés que du nombre de voix recueillies par chacun des candidats; que la majorité absolue doit être ainsi fixée à 584 et le nombre des suffrages du sieur Paret à 583, que l'élection de ce dernier qui a recueilli au 1er tour un nombre de suffrages inférieur à la majorité absolue, doit, dès lors, être annulée, et sans qu'il soit besoin de statuer sur les autres griefs;

Décide :

Article premier. — Les opérations électorales, auxquelles il a été procédé le 18 octobre 1931, dans le canton de Sisteron pour la nomination d'un membre du Conseil général, sont annulées.

*

L'arrêt du Conseil d'Etat paru dans les journaux de samedi dernier, a produit parmi la population un vif mouvement de curiosité et d'émotion, on s'abordait avec un journal à la main qui montrait aux interlocuteurs cette nouvelle sensationnelle, à laquelle on ne croyait plus guère.

Actuellement, Sisteron est donc sans représentant à l'assemblée départementale et nous revoilà bientôt en période électorale.

Alors que la politique semblait, depuis quelques temps, être reléguée au rang des accessoires, elle vient de rebondir par suite de l'annulation du résultat des élections cantonales du 18 octobre 1931, qui faisaient conseiller général de Sisteron, M. Paret Emile, maire de notre ville.

Notre tempérament exige que dès qu'il y a doute sur une élection nous songions à l'annulation du mal élu. M. Léon Jourdan, avocat à Marseille, en fit lui-même l'expérience; s'il fut élu trois fois, il fut deux fois invalidé, et on sait les ennuis que lui procurèrent ses élections cantonales. Nous n'insistons pas.

Les lecteurs du *Sisteron-Journal* qui ont suivi les péripéties des dernières élections cantonales connaissaient la confusion dans laquelle s'était produit le recensement des bulletins, nous n'en reparlerons pas, leurs souvenirs se reporteront vers le 18 octobre 1931 qui leur rappelera la lutte homérique engagée entre M. Galici Emile, conseiller général et M. Paret Emile, candidat. Nous rappelerons simplement qu'il y avait ce jour-là, deux élections; l'une au conseil général et l'autre au conseil d'arrondissement. Certains électeurs distraits mirent dans l'urne du conseil d'arrondissement des bulletins de vote qui étaient destinés au conseil général et inversement; enfin à Mison, la situation ne parut pas claire non plus puisque l'arrêt du Conseil d'Etat basé sur les erreurs commises dans cette commune vient d'annuler les élections. Il y eût donc un peu de confusion partout.

En ce qui concerne l'invalidation généralement, on disait que M. Baron, député, ami personnel de M. Paret, qui appartient aussi au parti S. F. I. O., interviendrait au Conseil d'Etat pour défendre la cause du nouveau conseiller général. Si M. Baron est intervenu, son intervention ce sera heurtée à l'austérité des membres de cette docte assemblée qui ne jugent que sur le vu et dans ce qui leur paraît être la justice pleine et entière.

Depuis jeudi, revenus de leur surprise, les électeurs commencent à parler, les conversations s'animent davantage et si aucun courant ne se dessine encore on supute un peu les chances de réussite de telle ou de telle personnalité. *On dit*, qu'au fond, M. Baron s'il n'est pas intervenu efficacement au Conseil d'Etat, en faveur de M. Paret, c'est que battu dernièrement à Saint-Etienne-les-Orgues, il escompte le retrait de M. Paret, dont il espère prendre la place et représenter le canton de Sisteron au conseil général. En politique, il faut s'attendre à tout.

D'autres hypothèses sont encore envisagées comme d'autres suppositions sont faites aussi et telle personnalité qui peut-être ne songe nullement à quemander un mandat, est mise en avant pour affronter la lutte, comme celle de M. Albert Brunet, notre actuel conseiller d'arrondissement, voire même celle de M. Joseph Turcan, notre premier adjoint. On sait qu'en des temps reculés M. Turcan tenta déjà la chance.

Mais que ne dit-on pas à Sisteron!!!

L'Echotier.

Ces élections devront avoir lieu dans le délai de 90 jours.

Societé de Secours Mutuels de Sisteron

Cette intéressante société, placée sous la présidence de M. Donzion, avait créé, lors de son assemblée générale de janvier 1932, une section spéciale de la caisse chirurgicale mutuelle de la Fédération des sociétés de secours mutuels des Alpes-Maritimes, section à laquelle sont admis, sans condition d'âge, toutes les personnes désireuses de se couvrir contre le risque chirurgical, en cas d'opérations jugées nécessaires. Le conseil d'administration s'est employé à faire les avantages de la caisse chirurgicale, et ses efforts ont été immédiatement récompensés par le nombre trés important des adhésions enregistrées au cours de l'année écoulée. Nous croyons devoir rappeler, une fois de plus, l'importance de ces avantages qui par une cotisation bien modeste, sont réservés aux adhérents à notre section, assurés que bon nombre de personnes les ignorent encore malgré tout ce qui a déjà été dit et écrit à ce sujet.

En adhérent à la section de la caisse chirurgicale, soit comme membre actif ou honoraire de notre société de secours mutuels, il est permis aux bénéficiaires de subir les opérations que leur état de santé nécessitera dans une clinique de son choix et dans la ville qu'il aura choisie.

En cas d'opération, il est alloué: 1o une indemnité forfaitaire d'intervention chirurgicale plus ou moins élevée selon la catégorie dans laquelle est classée l'opération subie; 2o - l'indemnité journalière d'hospitalisation (25 frs. par jour pendant 20 jours), et 10 frs. si l'opération a lieu à domicile; 3o - des frais de déplacements en ce qui concerne le docteur traitant ou le malade hospitalisé; 4o - les frais de radio se rapportant à l'opération subie; 5o - une indemnité de 4 frs. par jour pendant 20 jours d'hospitalisation, payée par la société de secours mutuels de la ville de Sisteron. En somme, avec une cotisation bien minime (11 frs. par an), vous êtes certains de pouvoir toucher de la caisse chirurgicale plus la moitié des sommes correspondant au coût de l'opération subie.

A l'heure actuelle, le premier bordereau des adhérents pour l'année 1933, bien qu'en formation depuis quelques jours seulement, compte près de vingt inscriptions nouvelles. Aussi nous invitons toutes les personnes désireuses de profiter des avantages merveilleux que leur réserve cette œuvre, à se faire inscrire sans retard, de façon à bénéficier dans le plus bref délai du point de départ de leur stage de quatre mois. Les adhésions qui seraient reçues passé la date du 25 janvier ne pourront être inscrites au présent bordereau et subiront donc un retard d'un mois au minimum. Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à M. Donzion, président, ou à M. Colomb, vice-président de la société de secours mutuels.

VIENT DE PARAITRE.

La Maison de Roselinde

roman de *Gabriel MANTELLER* de Sisteron.
(*Editions Figuière - Paris*)

Nous assistons en ce moment à une éclosion de jeunes écrivains sisteronnais qui tout en honorant leur pays honoreront certainement un jour les lettres, comme le fit Paul Arène.

Il y a à peine quelques semaines, nous parlions ici même des œuvres de M. Maurice Marrou (Jean Saumane), excellent écrivain, qui nous a promis de jolis contes sur Sisteron; aujourd'hui, nous avons le plaisir d'annoncer les débuts en littérature de notre jeune compatriote Gabriel Manteller, aussi un ancien élève de notre collège, qui vient de signer un roman qui est une histoire simple comme la vie des habitants du petit village au milieu duquel elle se déroule, c'est à Saint-Vincent-sur-Jabron, pittoresque village, situé sur la rivière du Jabron, que Gabriel Manteller est allé voir ses héros, il a vécu avec eux, il connait leurs mœurs que lui a dévoilés et dépeints un oncle qui catéchisait les paroissiens et paroissiennes de cette région il y a quelques années déjà.

La Maison de Roselinde, *est l'histoire de chaque jour qui se renouvelle dans certains villages où des parents ambitieux marient leurs filles avec des hommes avares, qui ne savent apprécier le bonheur d'être unis à une femme jeune et jolie que lorsque le voisin la leur prend: c'est le cas de Noëla et de Roselinde. Noëla est une jeune épouse qui demande à être aimée pour sa jeunesse, tandisque Roselinde est le mari qui ne pense qu'à sa basse-cour et à sa maison qu'il construit lui-même. Tant pis pour les dix-huit printemps de sa femme.*

La Maison de Roselinde *est un roman qui mérite d'être lu par ceux qui connaissent la vallée du Jabron, ses sites et ses charmes alpestres où se déroulent les épisodes racontées tout simplement et avec délicatesse.*

P. Lieutier.

* * *

ROCHEVERTE
(*Saint-Vincent-sur-Jabron*)

Le village de Rocheverte élevé à 633 mètres d'altitude, sur les limites des départements des Hautes et des Basses-Alpes, quelques dizaines de vieilles maisons, assemblées tant bien que mal, masures pour la plupart, dont le crépissage s'est effrité, laissant apparaître à chaque joint de pierre, un trou grisâtre que longtemps il avait camouflé.

Une rue «Principale», huit ou dix ruelles étroites, une école, trois cent quatre habitants, un bureau de perception, et, là-bas, aux abords du village, le Jabron, petite rivière capricieuse, tantôt à sec et tantôt dévastant les prairies riveraines: voilà Rocheverte.

Le mariage de Roselinde

Ils se marièrent un samedi de la fin de juillet, un beau matin tout parfumé des senteurs de lavande et coloré des mille fleurs qu'une douce chaleur avait fait éclore. Les champs de blé ensoleillés resplendissaient sous la lumière, et les papillons de toutes nuances se confondaient parmi les narcisses, les boutons d'or et les marguerites des prés.

Comme si la nature avait eu besoin de s'associer à ce sacrilège!

Jean Roselinde arriva au logis de sa fiancée trente minutes avant le mariage il était vêtu d'un veston noir à la boutonnière duquel était fixé, par une épingle de nourrice, un léger bouquet de fleurs d'oranger; chaussé de souliers vernis, neufs, et coiffé d'un chapeau noir, neuf également; une cravate blanche à nœud simple entourait un col mou d'une blancheur douteuse. L'ensemble était parfait; il avait cherché à se montrer digne de sa trop jeune fiancée.

Il n'était pas vieux, Roselinde: quarante-quatre ans à peine, mais usé, oh! combien usé!

Il était dix heures moins dix minutes lorsque le cortège enjamba la planche fleurie que la coutume veut qu'on dépose sur son passage (pour écarter les embûches aux nouveaux époux, dit le proverbe). Venaient en tête: Noëla au bras de son père. La jeune mariée en sa toilette de satin blanc, coiffure en lamé, était resplendissante. Les jeunes gens du village venus en curieux la

© VILLE DE SISTERON

contemplaient en hôchant la tête, sans retenir quelques murmures d'admiration et de regrets.

Roselinde arrivait ensuite, légèrement empâté et ayant à son bras la grosse Mme Avril, encore plus empâtée que lui mais toute rouge de son triomphe.

Le service d'honneur était assuré par un cousin germain de Roselinde, en costume de velours noir grosse côte, et par Mlle Jeannine Avril, sœur de la mariée, en crêpe georgette vert à volants. Enfin, M. Jourdan, de l'hôtel, en habit de soirée, cravate à pois, accompagné de Mlle Denize, une amie de la mariée qui n'avait jamais été à pareille fête.

On déjeuna chez Roselinde. Trouvant sans doute que ses hôtes attaquaient les plats avec trop de ferveur, il se leva au milieu du repas, plia sa serviette et ferma son couteau, espérant par ce double geste leur faire comprendre que l'orgie était close. Malheuresement pour lui, les invités ne comprirent pas — ou ne voulurent pas comprendre — et, voyant que rien n'arrêterait leur voracité, le rapace paysan prit le parti de s'en réserver la plus large part possible; dans cette intention il se rassit et et recommença à manger.

Le restant du déjeuner fut presque gai. M. Jourdan, de l'hôtel, chanta au dessert une chanson fine, et... Roselinde lui-même en entama une sur «les Prussiens», dont il ne se rappela malheureusement que les dix premiéres syllabes.

On s'en fut ensuite au «Plan des Rabasses» où, s'adressant, pour la premiére fois sans doute, à sa femme directement, Roselinde lui fit le détail de la propriété et de sa valeur agricole.

On dîna à l'hôtel Jourdan et les nouveaux époux se retirèrent de bonne heure afin de mettre un peu d'ordre à la basse-cour. Après quoi ils rentrèrent enfin dans la belle maison toute reluisante de ses dorures. Roselinde que le temps inquiétait pour son travail du lendemain, ouvrit les persiennes et fixa un instant la lune voilée d'un léger brouillard; ses sourcils se froncèrent; il retira les persiennes et pénétra dans la chambre nuptiale où l'attendait sa frêle épouse, en maugréant: la luno es rousso, déman ploou ou bouffo.... (la lune est rousse, demain il pleut ou il souffle.

Gabriel MANTELLER.

La Maison de Roselinde est en vente chez l'auteur, rue Mercerie, et à la Librairie LIEUTIER, Sisteron (Prix 6 f.)

Chronique Sportive

C. O. Q. S. Valensole bat Sisteron-Vélo par 3 buts à 2.

Le Sisteron-Vélo est allé dimanche dernier donner la réplique aux redoutables valensolais et disons de suite qu'ils se sont fort bien comportés, puisque, normalement un match nul aurait du s'ensuivre et aussi la victoire.

Nous avons pu remarquer toutefois que l'équipe de Valensole joue un football d'assez bonne facture, sans cependant inquiéter sérieusement nos vaillants joueurs.

Dès l'entrée en jeu, l'avantage est aux locaux, puis sur une réaction des nôtres un but est acquis, et tour à tour les équipes prendront la direction des opérations et le score à la mi-temps sera en faveur des nôtres. S.-V. 2, Valensole 1.

Le jeu est rapide et les deux défenses ont l'occasion de se faire remarquer. Valensole comblera son retad et mène par 3 buts à 2. L'occasion d'un pénalty contre Valensole aurait été propice, mais devant des adversaires loyaux et un public favorable, cette dure sanction n'était pas méritée, aussi n'est pas schooté.

En somme bonne matinée de sport et si l'occasion nous en était donnée nous recevrions volontiers cette équipe

Au Sisteron-Vélo, aucun commentaire si ce n'est que tout le monde fit du mieux, l'équipe est disciplinée, c'est tout dire.

M. - E.

Le club Athlétique Gap à Sisteron

Nous avons conclu pour demain dimanche, le match tant attendu, le *club Athlétique de Gap* contre *Sisteron-vélo.*

La renommée de ce club n'est plus à faire, et nous sommes certains d'assister à une débauche de jeu clair, comme seul, sait le faire ce club.

Gageons qu'un nombreux public se rendra sur les touches et saura ainsi témoigner que rien, en ce qui concerne le sport, ne le laisse indifférent.

Le coup d'envoi sera donné à 14 h.

LE COIN DU POETE

DES ROIS...

Donc en découpant un gigot
Le boucher dit tout dego,
«Je suis le vrai, l'unique roi,
L'étal, c'est moi».

«Viguen, ti siès pa regarda,
«Dit, l'escoubié, siès fada,
«Le souverain, ce n'est pas toi,
Les tas.... c'est moi».

Mais Chochotte passant par là
Se mit à minauder «holà,
Ne me chipez pas mon emploi,
Tata, c'est moi».

Veut-on savoir pourquoi la France
Par des jeux, des ris, et des danses
Fête les Rois et leur gâteau
Bien qu'étant une République?...
Parce que chez nous, tyrannique
Règne toujours.... le Roi Pétaud.

C'est fini, la vie de château,
Déjà Chéron tend son assiette
Nous avons mangé le gâteau
Il va bouffer notre.... galette.

André TERRAT.

NE VOUS SOUCIEZ PLUS DE VOTRE AVENIR

C'est une façon de parler, direz-vous. On s'inquiète toujours plus ou moins. Cela dépend du tempérament.

— Du tempérament peut-être, mais aussi d'un peu de prévoyance. Il est un moyen de vous libérer de vos soucis d'avenir, et à la portée de tout le monde, c'est de vous assurer sur la vie. Il n'est pas de plus sure valeur qu'un contrat d'assurance sur la vie. Vous l'êtes-vous jamais dit? C'est une valeur qui n'est sujette à aucune fluctuation. Un contrat d'assurance sur la vie représente sans aléa, la somme réelle pour laquelle il a été souscrit. Ce n'est pas tout. Ce contrat vous procure une sécurité matérielle évidente. N'importe quel agent d'assurances vous le prouvera avec des chiffres. Mais il vous procure aussi une sécurité morale, source de bonne santé.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Section de la Mutuelle Retraite des A. C. et Victimes de la Guerre. — Nous signalons à ceux de nos adhérents ayant droit à leur pension en 1933, que l'article 5 du règlement de la Caisse autonome précise au 4e alinéa que: Dans le délai de trois mois à compter de la date d'entrée en jouissance de la pension, l'adhérent doit fournir à l'Union, par l'intermédiaire de la société à laquelle il appartient, son livret à jour de ses versements accompagné d'un bulletin de naissance sur papier libre.

Les sociétaires de la section de Sisteron, dont les versements se terminent au 31 décembre 1932, et dont la jouissance de la pension prendra effet au 1er janvier 1933, auront à présenter dans le délai de trois mois une demande de liquidation de pension. A défaut de production des pièces dans le délai sus-indiqué, le sociétaire est d'office présumé vouloir retarder l'entrée en jouissance de sa pension.

Comité Départemental des Mutilés et Réformés de la guerre. — Par arrêté de M. le Préfet des Basses-Alpes, Président du Comité, les élections pour le renouvellement de 7 membres élus, sont fixées au dimanche 19 février prochain. Les pensionnés, veuves et ascendants de la guerre, faisant partie ou non d'un groupement, qui désireraient poser leur candidature, sont priés de bien vouloir faire parvenir leur demande, avant le 1er février, accompagnée de la copie certifiée conforme du titre de pension.

La copie de la carte du combattant est exigée pour les pensionnés.

VARIETES-THEATRE

Après l'excellente représentation du *Roi des Resquilleurs,* projetée hier soir sur l'écran de cette vaste salle chauffée et remise à neuf, la nouvelle direction de cet établissement annonce pour demain soir dimanche la tenue d'un grand BAL qui aura lieu à 21 heures, aux sons d'un orchestre. Le prix d'entrée est à la portée de toutes les bourses. Il a été fixé à 3 francs.

Ce soir la série des projections cinématographiques continuera avec le *Roi des Resquilleurs* où se révèle le légendaire Milton. D'ailleurs voici le programme de ces réjouissances que le public sisteronnais suivra assurément avec assiduité.

Ce soir samedi, en soirée
Demain dimanche, en matinée.

Actualités parlantes et sonores
MICKEY, livreur, *comique.*

Le Roi des Resquilleurs

avec Georges Milton, etc.. etc.. avec la collaboration du Racing-Club de France et du Vel' d'hiv'.

CASINO-CINEMA

Ce soir samedi, en soirée,
Demain dimanche, matinée et soirée.

Eclair-Journal
actualités parlantes et sonores
LE LOUP DU RANCH

film américain sonore, avec Fay Wray et Richard Arlen.

Alice Cocéa, Henry Garat, Dréan, Clara Tambour et Louvigny, dans

DELPHINE

Une comédie bien moderne, qui déridera les plus moroses, qui charmera les plus sceptiques.

CINE-SCOUT

Dimanche, matinée et soirée.

FRADIAVOLO

film français entièrement parlant

Actualités parlantes — Dessins animés

N. - B. — Trois séances sont données chaque semaine à l'occasion des films parlants, vendredi à 21 h. et dimanche à 16 h. et 21 h.

Chiens. - Les propriétaires de chiens qui n'ont pas encore retiré au secrétariat de la mairie la médaille de contrôle pour 1933 ont tout intérêt à la réclamer sans retard.

Incessamment les chiens qui n'en seront pas munis seront capturés et mis en fourrière aux frais des propriètaires sans préjudice de la contravention qui sera dressée.

Etat-Civil en 1932. — Il a été enregistré en 1932 à l'Etat-Civil, 51 naissances et 2 reconnaissances, 30 mariages et 56 décés, dont 14 étrangers à la commune décédés à l'hôpital.

Le mouvement de la population en 1931 était de 43 naissances, 23 mariages et 54 décés.

REMERCIEMENTS

Les familles IMBARD, ANDRE et LERIS remercient bien sincèrement tous leurs parents, amis et connaissances des marques de sympathie qu'ils leur ont témoignées à l'occasion du décés de

Monsieur Joseph IMBARD

décédé à l'âge de 71 ans.

Etat - Civil

du 6 au 13 janvier.

NAISSANCES
PUBLICATIONS DE MARIAGES
MARIAGES

Néant.

DÉCÉS

Louis, Isidore, Bois, 84 ans, rue de la Mission. — Louise, Magdeleine Tarquin, épouse Blanc, 52 ans, quartier du Signavoux.

Chez HONORÉ
Nouveautés
21, PLACE DE LA MAIRIE
SISTERON
VENTE et LOCATION DE TRAVESTIS

Avis. — M. VIGNET WEBERT, ex-élève de l'Ecole Nationale d'Horlogerie de Cluses, informe le public qu'il vient d'ouvrir un atelier de réparations d'Horlogerie, de montres, et réveils.

Son atelier est situé Rue de Provence maison Autran.

Travail soigné. Prix modéré

Si vous voulez des pâtes alimentaires garanties pûres semoules de blés dûrs vous donnant satisfaction au point de vue goût et profit à la cuisson essayez

les PATES DONZION

En vente dans les bonnes épiceries de la ville.

AVIS. — M. ROME, propriétaire à l'Adrech, informe les possesseurs de truie (laie) qu'il tient à leur disposition un verra (cochon mâle) jeune et vigoureux.

DAME seule **demande place** pour cuisine, garde-malade, couture et repassage. Peut diriger intérieur de personne seule.

S'adresser au bureau du Journal.

CHOCOLAT DE
l'UNION

collectionneurs hâtez-vous de déterminer votre collection et écrivez à notre service publicité qui vous enverra notre nouvelle notice verte parue le premier Janvier.

Chambre d'Agriculture. - *Elections de Février* 1933. En application de l'arrêté préfectoral du 20 décembre 1932, fixant la date des élections au dimanche 5 février 1933 dans les anciens arrondissements de Barcelonnette, Castallane et Sisteron pour le renouvellement des membres de la Chambre d'agriculture; il est rappelé que les listes de candidats doivent être déposées 12 jours avant la dâte du scrutin, c'est à dire avant le 24 janvier 1933 à la Sous-Préfecture ou à la mairie, siège de l'ancien arrondissement administratif.

UNE CONSTIPATION DE 9 ANS GUÉRIE EN 2 MOIS

Je viens vous remercier de votre TISANE DEPURATIVE et de vos PILULES SUPERTONIQUES des CHARTREUX de DURBON qui m'ont guéri de maux d'estomac dont je souffrais après chaque repas et d'une constipation opiniâtre que j'avais depuis neuf ans. J'ai fait votre traitement pendant deux mois, je l'ai cessé depuis 40 jours et je suis en parfaite santé.

ALDIN Louis, entrepreneur de routes, à Prades Dauvrac (Aveyron)

Quand on se bat depuis 9 ans contre la constipation on est vraiment fondé à croire qu'elle ne vous lachera plus; eh bien, pas du tout; du jour ou on se décide à faire une cure de TISANE des CHARTREUX de DURBON, le mal recule et bientôt disparait.

La cure de TISANE des CHARTREUX de DURBON constitue, en effet, le traitement infaillible de la constipation, elle réussit là où tout a échoué; en quelques temps, elle rééduque l'intestin rajeunit l'organisme, épure le sang : le fonctionnement normal des organes reprend, les malaises disparaissent et tout rendre dans l'ordre. C'est ce qui est arrivé à M. Aldin, c'est ce qui vous arrivera si, vous aussi, vous savez vous soigner par une bonne cure de TISANE des CHARTREUX de DURBON.

Tisane, le flacon. 14.90
Baume, le pot. . 8.95
Pilules, l'étui . . 8.50
dans les pharmacies.

Renseignements et attestations
LABORATOIRES J. BERTHIER à GRENOBLE

TISANE DES CHARTREUX DE DURBON

© VILLE DE SISTERON

Peugeot RECORDS

Des performances contrôlées par l'A. C. F...
Monthléry 1930. Une **201** de série (impôt 6 CV) tourne pendant 24 heures à plus de **89** de moyenne.
Miramas 1932. Une **301** de série (impôt 8 CV) tourne pendant 24 heures à plus de **110** de moyenne.

Les conduites intérieures 201 à partir de **16.200**

Les conduites intérieures 301 à partir de **19.900**

Livraison immédiate
Convoquez-nous pour un essai gratuit sans aucun engagement de votre part

Baret et Décaroli
Avenue de la Gare - SISTERON

BANQUE des ALPES
Société anonyme au capital de 6 millions
Ancienne Banque
(CHABRAND et P. CAILLAT)
Siège Social à Gap, rue Carnot

Agences ouvertes tous les jours: Embrun, Laragne, Saint-Bonnet, Sisteron, Briançon (Ste-Catherine), Veynes, Seyne-les-Alpes

Bureaux auxiliaires: Guilestre (Lundi), Serres (Samedi), La Motte-du-Caire, Lus-la-Croix-Haute, L'Argentière (samedi), Briançon-Ville

Opérations de Bourse
Paiement de Coupons
Encaissements d'effets de Commerce
Location de Coffres-forts
Comptes-Courants Commerciaux
Dépôts de fonds avec intérêts
Achat et Vente de Monnaies Etrangères

CABINET DENTAIRE
A. SILVY
chirurgien-dentiste
Cabinet ouvert le Dimanche
Maison MARNEFFE, (Ancienne Poste) quatre coins, Sisteron.

CABINET DENTAIRE
E. CASAGRANDE
10 — Place de l'Horloge — 10
SISTERON — (Basses-Alpes)
Le mercredi cabinet ouvert à St-Auban

UNE NOUVEAUTE

CITROËN

LA NOUVELLE 10 CV CITROËN
"moteur flottant"
BOITE DE VITESSES SYNCHRONISÉE - ROUE LIBRE - CHASSIS CITROËN - CARROSSERIE MONOPIÈCE - "TOUT ACIER" - GLACES SÉCURIT - PNEUS SUPER-CONFORT.

"moteur flottant"
BOITE DE VITESSES SYNCHRONISÉE - ROUE LIBRE - CHASSIS CITROËN - CARROSSERIE MONOPIÈCE - "TOUT ACIER" - GLACES SÉCURIT - PNEUS SUPER-CONFORT.

LA NOUVELLE 15 CV CITROËN
"moteur flottant"
BOITE DE VITESSES SYNCHRONISÉE - ROUE LIBRE - CHASSIS CITROËN - CARROSSERIE MONOPIÈCE - "TOUT ACIER" - GLACES SÉCURIT - PNEUS SUPER-CONFORT.

DÉMONSTRATION ET ESSAIS

Concessionnaire exclusif :
Charmasson et Cie à Gap
Agent pour l'arrondissement de Sisteron
A. Ailhaud, *Splendid-Garage.*

Vente de Fonds de Commerce

Deuxième Avis

Aux termes d'un acte reçu par Me Guillaume BUES, notaire à SISTERON le vingt quatre décembre mil-neuf-cent trente-deux, enregistré au bureau de cette ville le vingt huit décembre suivant, folio 34, numéro 228, Monsieur Léon Paul RICHAUD, coiffeur demeurant à Sisteron, ayant agi tant en son nom et pour son compte personnel, qu'au nom et en qualité de tuteur légal de Mademoiselle Simone Rose Andrée RICHAUD, sa fille mineure, a vendu à Monsieur Emile Marie LATIL, ébéniste, demeurant à Sisteron:

Le fonds de Commerce de Café connu sous le nom de

CAFÉ DU PEUPLE

situé à Mison, hameau des ARMANDS dans un immeuble appartenant à Monsieur PAGROS; qui dépendait de la communauté légale de biens, ayant existé entre lui et Madame Marie ANDRE, son épouse prédécédée.

Cette vente a été autorisée par le Conseil de famille de la mineure Simone Rose Andrée RICHAUD, suivant délibération tenue sous la présidence de M. le Juge de Paix du canton de Sisteron, le dix sept décembre mil-neuf cent-trente-deux, homologuée par le Tribunal Civil de Digne, aux termes d'un jugement rendu à la date du vingt deux décembre suivant.

Les oppositions s'il y a lieu, devront êtres faites, à peine de forclusion, dans les dix jours de cette seconde et dernière insertion, à Sisteron, en l'étude de Me BUES, domicile élu.

Insertion au Bulletin Annexe du *Journal Officiel* du samedi sept janvier mil-neuf-cent-trente trois.

BUES, notaire.

Etude de Me Guillaume BUES
notaire à Sisteron.

P.-L.-M
Délivrance des billets et enregistrement des bagages la veille du départ.

Vous allez partir en voyage et vous craignez de vous trouver à court de temps pour vous procurer votre billet et faire enregistrer vos bagages le jour même de votre départ. Vous pouvez effectuer ces opérations la veille et vous délivrer ainsi de tout souci. Toutes les gares P. L. M. délivrent, en effet, les billets et enregistreront les bagages 24 heures à l'avance.

Maximum de Récoltes
dans vos
Jardins et Cultures

les plus beaux légumes, fruits, fleurs, en lisant
L'ALMANACH du JARDINIER
envoyé à tous **gratis** et **franco**
par les Etablissements LEMAITRE et JULIEN, graines 103 120, Bd Magenta, — PARIS —

Petite Consultation

Les personnes qui ont les bronches et les poumons faibles s'assurent, en quelque sorte, contre la maladie en faisant usage de la poudre Louis Legras, qui a obtenu la plus haute récompense à l'exposition Universelle de 1900. Ce merveilleux médicament qui prévient toute aggravation, calme instantanément les plus violents accès d'asthme, catarrhe, essoufflement, toux de bronchites chroniques et guérit progressivement.
Une boîte est expédiée contre mandat de 5 fr. 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1, Bd Henri-IV, Paris.

Ecole
Sténo-Comptabilité
Dactylographie sur machine à écrire UNDERWOOD
Direction: Mlle MOUSSET
déléguée de l'I.S.F.
Ouverte de 8 h. 1/2 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 1/2.
39, Boulevard Gassendi — DIGNE

© VILLE DE SISTERON

GARAGE MODERNE
Avenue de la Gare - SISTERON

-:- *Etablissements* -:-

François JOURDAN & Marcel FIASTRE

Ventes - Achats - Echanges - Accessoires

Agents Officiels **Ford** | Concessionnaires : **MATHIS**

Dépannage Téléphone 32 et 64

Atelier de réparations mécaniques de tous genres
Rectifications glaçage mécanique de cylindres
Travaux de tour -:- Usinage de Pistons
Rectifications de vilebrequins
Réglage et tournage de bielles
Allésage en ligne de paliers de carter

Rectification et alésages de cylindres tous moteurs tracteurs, moteurs automobiles, moto, industriels
Usinage de toutes pièces mécaniques et détachées
Révision générale de voiture devis sur demande
Tous travaux garantis
Stocks de pièces détachées de toutes les marques

Remorquage Téléphone 32 et 64.

La seule maison de la région organisée pour l'exécution irréprochable et rapide de tous travaux concernant le moteur automobile.

---

la plus jolie carrosserie

le Coach
RENAULT

qui a connu un succès sans précédent sur les PRIMASTELLA et NERVASPORT

se monte également maintenant sur nos modèles légers "4 cylindres"

MONAQUATRE 8 CV Coach grand luxe. Frs **23.700**
PRIMAQUATRE 11 CV Coach grand luxe. Frs **25.400**

Ce modèle PRIMAQUATRE comporte le moteur à suspension amortie et la boîte de vitesses sychronisée.

Le Coach Renault présente les caractéristiques suivantes :
— ligne extrêmement basse et élégante
— nouvelle carrosserie profilée avec formes arrondies.
— deux larges portes donnant accès à l'intérieur
— quatre places spacieuses très confortables.
— équipements, garnitures et accessoires de grand luxe.
— glaces de sécurité partout

RENAULT PRÉSENTE ÉGALEMENT :

La conduite intérieure 2 portes, 4 places à grande visibilité sur Monaquatre 8 CV, depuis **17.400** sur Primaquatre, depuis **19.100**

Les MONAQUATRE et PRIMAQUATRE RENAULT voitures légères mais robustes, munies d'un moteur à surpuissance mais à régime lent, donc consommant peu d'essence et d'huile, possèdent les qualités de résistance et de durée propres à tous les véhicules Renault

Tous nos modèles sont vendus à crédit par nos Agents avec le concours de la D.I.A.C., 47 bis, avenue Hoche, PARIS

RENSEIGNEMENTS ET ESSAIS GRATUITS 51 & 60, CHAMPS ELYSÉES - A NOS USINES A BILLANCOURT ET CHEZ TOUS NOS AGENTS

En vente à la Librairie Lieutier.

SISTERON-JOURNAL

est en vente
à MARSEILLE, chez M. LAFAY, kiosque 12, rue Cannebière.
à AIX, chez M. MILHAVET, journaux, tabacs, cours Mirabeau,
et à l'imprimerie-librairie Lieutier.

GRAND CHOIX de chansons à la Librairie LIEUTIER.

CHAUFFAGE - EAU CHAUDE - CUISINE
avec un seul appareil
le fourneau VÉBÉ

BOUTILLON & VEYRON
6, Rue des Bons-Enfants :: GRENOBLE
R. C. Grenoble 10.103 — Téléphone 9.60

Le gérant,

Vu pour la légalisation de la signature ci-contre, le Maire,

© VILLE DE SISTERON